

PR162011

Ekonomi

10. juni 2011

Sida 1 av 3

## ***Beckhoff förstärker sitt engagemang i Asien***

### **Dotterföretag i Japan öppnat**

Den 9 maj 2011 öppnade Beckhoff sin nya filial i Yokohama, Japan. Företaget som sedan 2004 representeras av en distributör i Japan, utvidgar sin närvaro ytterligare på grund av den positiva affärsutvecklingen. Beckhoff ser stora chanser att vinna kunder på den japanska marknaden, speciellt via sina basteknologier. Fördelarna med PC-based Control, liksom den ultrasnabba styrningstekniken XFC (eXtreme Fast Control) och den enkla integreringen av ingenjörsvetenskap i automatiseringen (Scientific Automation), både förstås och praktiseras av Japans ingenjörer.

"Tyskland är traditionellt en av Japans viktigaste utrikeshandels-partner och utrikeshandelns volym stiger ytterligare. 'Made in Germany' står fortfarande mycket högt i kurs i Japan", så beskriver Kai Ristau, chef för 'International Sales and Business Development' hos Beckhoff Automation i Verl, marknadssituationen.

Till verkställande direktör för det japanska dotterbolaget har utnämnts Toshimitsu Kawano, vilken är en erfaren automationsexpert. Det japanska huvudkontoret ligger i den nya Yokohama-bukten, i Minato-Mirai. Beckhoff's team på platsen omfattar för närvarande fem medarbetare. Samarbetet med den japanska distributören K. MECS fortsätter på grundval av partnerskap med specifika konton och projekt.

"Den japanska marknaden präglas av de stora japanska tillverkarna av maskinvara för styrteknik. Vår möjlighet ligger i att övertyga den ganska traditionella japanska marknaden om vår högpresterande kontrollfilosofi som bygger på PC och IT-standarder.

**Beckhoff Automation AB**  
Stenåldersgatan 2A  
21376 Malmö  
Sverige

Telefon: + 46 (0) 40-680 81 60  
Fax: + 46 (0) 40-680 81 61  
e-mail: [info@beckhoff.se](mailto:info@beckhoff.se)  
[www.beckhoff.se](http://www.beckhoff.se)

**Presskontakt**  
Håkan Brandt  
Telefon: + 46 (0) 40-680 81 64  
Fax: + 46 (0) 40-680 81 61  
e-mail: [h.brandt@beckhoff.se](mailto:h.brandt@beckhoff.se)

PR162011

Ekonomi

10. juni 2011

Sida 2 av 3

En dörröppnare är EtherCAT teknologin utvecklad av Beckhoff. Den Ethernet-baserade fältbussen har mottagits väl i Japan. EtherCAT Technology-gruppen har redan över 160 medlemmar i Japan", berättar Kai Ristau.

Förberedelserna för öppningen av den ny Beckhoff-filialen stannade av naturliga skäl upp pga jordbävnings- och tsunamikatastrofen i mars 2011. "Trots en fortskridande normalisering av vardagen står återuppbyggnaden i fokus", förklarar Toshimitsu Kawano: "Vi försöker hjälpa de drabbade industriföretagen att repa sig och få igång sin produktion igen så snabbt som möjligt. Parallellt driver vi försäljning inom maskintillverkning och anläggningsbyggnad samt fastighets-automatiseringen."

Kontakt:

**Beckhoff Automation K.K.**

Nisseki Yokohama Building

18th Floor

1-1-8 Sakuragicho, Naka-ku

Yokohama-shi

Kanagawa-ken 231-0062

Japan

Telefon: +81 (45) 650 1612

Telefax: +81 (45) 650 1613

info@beckhoff.co.jp

www.beckhoff.co.jp

**Beckhoff Automation AB**

Stenåldersgatan 2A

21376 Malmö

Sverige

Telefon: + 46 (0) 40-680 81 60

Fax: + 46 (0) 40-680 81 61

e-mail: info@beckhoff.se

www.beckhoff.se

**Presskontakt**

Håkan Brandt

Telefon: + 46 (0) 40-680 81 64

Fax: + 46 (0) 40-680 81 61

e-mail: h.brandt@beckhoff.se

PR162011

Ekonomi

10. juni 2011

Sida 3 av 3

## Pressbild:



## Bildtext:

Toshimitsu Kawano, verkställande direktör för Beckhoff Japan

## Pressbild:



## Bildtext:

Joshua Alexander Rusdy, Area Sales Manager hos Beckhoff Automation, Verl; Hans Beckhoff, verkställande direktör för Beckhoff Automation, Verl; Toshimitsu Kawano, verkställande direktör för Beckhoff Japan; Kai Ristau, chef för 'International Sales and Business Development' hos Beckhoff Automation, Verl (från vänster till höger).

## Nerladdning av originaltext och bilder:

[download.beckhoff.com/download/press/2011/swedish/  
pr162011\\_Beckhoff\\_se.pdf](http://download.beckhoff.com/download/press/2011/swedish/pr162011_Beckhoff_se.pdf)

[download.beckhoff.com/download/press/2011/presskit/  
pr162011\\_Beckhoff.zip](http://download.beckhoff.com/download/press/2011/presskit/pr162011_Beckhoff.zip)

**Beckhoff Automation AB**  
Stenåldersgatan 2A  
21376 Malmö  
Sverige

Telefon: + 46 (0) 40-680 81 60  
Fax: + 46 (0) 40-680 81 61  
e-mail: [info@beckhoff.se](mailto:info@beckhoff.se)  
[www.beckhoff.se](http://www.beckhoff.se)

**Presskontakt**  
Håkan Brandt  
Telefon: + 46 (0) 40-680 81 64  
Fax: + 46 (0) 40-680 81 61  
e-mail: [h.brandt@beckhoff.se](mailto:h.brandt@beckhoff.se)